

RS232-422-Adapter

Deutsch

Verwenden Sie den **RS232-422-Adapter**, um Geräte mit RS422-Schnittstelle an kompatible G&D-Geräte anzuschließen.

Das Adapterpaar besteht aus einer **CPU**- und einer **CON**-Variante. Die CPU-Variante wandelt RS422- in RS232-Signale. Die CON-Variante wandelt RS232- zurück in RS422-Signale (jeweils auch in Gegenrichtung).

Zwischen dem Adapterpaar erfolgt eine RS232-Signalübertragung, die zu vielen G&D-Geräten (z.B. zur *digital Vision-Serie*, zur *Vision-IP-Serie* sowie zu *DPI.2-VisionXG*) kompatibel ist.

Anschluss an kompatible G&D-Geräte

- **RS232-422-CPU:** Schließen Sie die Schnittstelle **RS232/Serial** des Adapters an die **RS232** bzw. **Serial**-Schnittstelle eines kompatibles Rechnermoduls an.
- **RS232-422-CON:** Schließen Sie die Schnittstelle **RS232/Serial** des Adapters an die **RS232** bzw. **Serial**-Schnittstelle eines kompatibles Arbeitsplatzmodul an.

WICHTIG: Schalten Sie die seriellen Schnittstellen *beider* Module in den RS422-Modus.

Anschluss des Rechners und des seriellen Endgerätes

- **RS232-422-CPU:** Verbinden Sie eine 9-polige serielle RS422-Schnittstelle des Rechners mit der Schnittstelle **RS422 Device** des Adapters.
- **RS232-422-CON:** Verbinden Sie das serielle Endgerät mit der Schnittstelle **RS422 Device** des Adapters.

English

Use the **RS232-422-Adapter** to connect devices with an RS422 interface to compatible G&D devices.

The adapter pair consists of a **CPU** and a **CON** variant. The CPU variant converts RS422 signals into RS232 signals, whereas the CON variant converts RS232 signals back into RS422 signals (also in the opposite direction).

RS232 signals are transmitted between the adapter pair. These signals are compatible with many G&D devices (e.g. the *digital Vision series*, the *Vision-IP series* and *DPI.2-VisionXG*).

Connection to compatible G&D devices

- **RS232-422-CPU:** Connect the **RS232/Serial** interface of the adapter to the **RS232** or **Serial** interface of a compatible computer module.
- **RS232-422-CON:** Connect the **RS232/Serial** interface of the adapter to the **RS232** or **Serial** interface of a compatible console module.

IMPORTANT: Switch the serial interfaces of *both* modules to RS422 mode.

Connection of a computer and a serial end device

- **RS232-422-CPU:** Connect a 9-pin serial RS422 interface of the computer to the **RS422 Device** interface of the adapter.
- **RS232-422-CON:** Connect the serial end device to the **RS422 Device** interface of the adapter.

RS422 (RS232-422-CPU)

PIN	Signal Slave
1	GND
2	Tx B
3	Rx A
4	GND
5	Not Connected
6	GND
7	Tx A
8	Rx B
9	GND

RS422 (RS232-422-CON)

PIN	Signal Slave
1	GND
2	Rx B
3	Tx A
4	GND
5	Not Connected
6	GND
7	Rx A
8	Tx B
9	GND

RS232 (RS232-422-CPU)

PIN	Signal Master	Direction (Adapter)
1	HIGH (>+5VDC)	In/Power
2	Rx	In
3	Tx	Out
4	-	
5	GND	Ref/Power
6	HIGH (>+5VDC)	In/Power
7	-	
8	HIGH (>+5VDC)	In/Power
9	Optional: HIGH (>+5VDC)	In/Power

RS232 (RS232-422-CON)

PIN	Signal Master	Direction (Adapter)
1	-	-
2	Rx	Out
3	Tx	In
4	HIGH (>+5VDC)	In/Power
5	GND	Ref/Power
6	-	
7	HIGH (>+5VDC)	In/Power
8		
9		

